

Sepultures de l'époque d'Arpad, à Vajdahunyad.¹

C'est Mr. le *dr. Ernest Kőváry* qui, dans cette revue (année 1911, p. 312, 313) nous fit connaître pour la première fois l'existence d'un cimetière de l'époque d'Arpad dans le côteau nommée Kincses à Vajdahunyad, en nous parlant de trois sépultures mises à jour par des vigneron dans la vigne de *M. Jean Markgráf*. (La flèche de la fig. 2 marque l'emplacement des sépultures décrites *M. Kőváry*.) A la suite de cette découverte, je fis faire au printemps de 1911, des fouilles méthodiques dans la vigne de *M. Läger*, qui mirent au jour 54 nouvelles sépultures.

La vigne de *M. Läger* est bornée à droite par celle de *M. Markgráf*, à gauche par celle de *M. Schalát*. Dans ces trois vignes, on découvrit dans le passé, et l'on découvre encore des traces de sépultures; il est donc naturel de supposer (comme le fait fort bien *M. Kőváry*), que nous avons ici à faire à une nécropole d'étendue considérable.

Déterminons d'abord l'emplacement du cimetière. Nous avons déjà dit qu'il se trouvait en partie dans la vigne de *Jean Läger*, sur le côteau nommé Kincses; et plus bas, dans la partie inférieure du terrain près de la route allant à Rákosd. Pour faciliter l'étude, nous donnons ici (fig. 1) un plan de situation d'après la carte militaire au 1/75.000.

La fig. 2 nous donne un plan du cimetière. L'emplacement des différentes sépultures est marqué par des rectangles de grandeur proportionnelle à celle des sépultures. Elles ont toutes une direction est-ouest, la tête du squelette étant placée à l'ouest, les pieds à l'est. Cette direction est-ouest n'est cependant pas observée rigoureusement pour chaque sépulture. Dans notre carte, chaque sépulture est dirigée exactement de l'est à l'ouest; ceci répond le mieux à la coutume des fossoyeurs. Ceux-ci s'efforçaient de creuser la fosse dans cette direction, et d'inhumer le mort dans cette direction. Avant de passer à la description détaillée des sépultures, nous devons faire remarquer,

¹ No 4 sur le plan de le titre.

d'après la carte de situation de la fig. 2, que s'il existait une tendance vers un alignement parfait, cette tendance ne se manifestait que d'une façon très imparfaite.

Dans les enterrements qui se font de nos jours, on constate que les membres d'une même famille sont toujours enterrés l'un près de l'autre. Cette particularité existe aussi pour le cimetière actuel. Les sépultures sont réparties en groupes, et ce groupement permet donc de conclure à l'existence d'emplacements séparés, suivant les familles.

Cela posé, voyons maintenant chaque sépulture en particulier :

Sépulture I. Je n'y trouvai plus que le crâne, les vertèbres verticales et l'un des humerus ; le reste avait été arraché par le travail de la terre dans la vigne de *Markgráf*. A en juger d'après les restes, le corps était couché dans la direction E-Ouest. Vers la gauche de la mâchoire inférieure, j'ai trouvé un denarius d'argent, brisé. Profondeur 65 cm.

Sépulture II. Le corps gisait en supination à 65 cm. de profondeur, les mains sur les reins, dans la direction est-ouest. La sépulture a été bouleversée par la plantation d'un arbre. Longueur du corps, 175 cm. Au bassin, j'ai trouvé une pointe de flèche en fer, très oxydée, de forme rhombique (fig. 3, no 15). La longueur actuelle de cette pointe, mutilée, est de 44 mm.

Sép. III. Squelette, à 55 cm. de profondeur, en supination, les mains croisées sur la poitrine. Direction E-O. Longueur 159 cm. Tout le squelette est fortement endommagé. Comme accessoires, j'ai trouvé deux anneaux de cheveux, l'un (fig. 3, no 10), aux environs de l'ombilic, l'autre près de l'oreille droite.

Sép. IV. Profondeur 40 cm. Très bouleversé, lors de la plantation d'un arbre. Parmi les fragments de crâne je trouvai un denarius de *Salamon* en argent.¹

Sép. V. Profondeur 62 cm. Longueur 154 cm. Couché sur le dos. Main droite ouverte, le bras droit placé sur la poitrine, incliné à partir du coude. L'orientation n'est pas exactement E-O : déviation de 9° vers le S-O. Près des doigts je trouvai un anneau de 22 mm. de diamètre, de section demi-circulaire, orné extérieurement de rainures, et fabriqué en mauvais argent (voy. fig. 3. no 16).

Sép. VI. Profondeur 40 cm., longueur 170 cm. Couché en supination les mains ouvertes. Accessoires : une perle cylindrique en argile, placée sous la tête (fig. 3, no 20 a-b) et un denier d'argent de l'époque de *Béla I* (voy. C. N. H. no 15). Orientation non exactement E-O : l'axe du corps fait avec la ligne E-O un angle de 25° vers le Sud-est nord ouest

¹ C. N. H. 19. (*Dr. Réthy László: Corpus Nummorum Hungariae.*)

Sép. VII. Squelette inhumé à la profondeur de 81 cm., longueur 174 cm., couché sur le dos, les mains sur les reins. Orientation E-O. Pas d'accessoires (fig. 4).

Sép. VIII. Profondeur de 1 m. Squelette d'enfant, couché sur le dos, orienté E-O, sans accessoires.

Sép. IX. Sépulture (bouleversée) d'un enfant, à une profondeur de 50 cm. Marquée sur la carte d'une croix. Dépourvue d'accessoires.

Sép. X. Encore une sépulture d'enfant. Profondeur 38 cm. Pas d'accessoires.

Sép. XI. Profondeur de 1 m. Squelette couché sur le dos. Orientation exactement E-O. Main gauche placée sur le bassin, la main droite, courbée à partir du coude, repose sur l'abdomen. A deux des doigts de la main droite se trouvaient deux anneaux, de 2, 4 cm. de diamètre.

Sép. XII. Profondeur de 65 cm. Squelette d'enfant, dont il ne reste plus qu'un débris de crâne et un tibia. Aucun accessoire.

Sép. XIII. Profondeur de 120 cm. Squelette couché sur le dos, dans une direction E-O, assez bien conservé. Main gauche reposant sur le bassin, main droite, inclinée à partir du coude, placée sur l'épaule. Longueur 185 cm. Ici, il fut possible de déterminer la forme et les dimensions de la sépulture. La longueur en était de 2 m., la largeur de 50 cm. Sur le bord intérieur, se voyaient les restes du cercueil de jadis. Accessoires: Près du cou, j'ai trouvé deux anneaux d'argent, ouverts à leurs extrémités, et tout à fait lisses; la fig. 3, no 3 représente l'un d'eux. Près du fémur droit, se trouvait un anneau d'argent à trois fils (fig. 3, no 4).

Sép. XIV. Contenait un squelette situé à la profondeur de 75 cm., couché sur le dos, dans une direction E-O, avec les mains reposant sur le bassin. Impossible de déterminer la forme et les dimensions de la sépulture. Les vagues traces du cercueil de jadis n'ont pu être constatées qu'au cours de l'exhumation. J'y ai trouvé deux anneaux d'argent, de 18 mm. de diamètre (voy. fig. 3, no 10). L'un se trouvait près de l'oreille droite, l'autre près de la première vertèbre. Je trouvai encore près de la tête du fémur droit un objet fait en mauvais argent, fortement bosselé, et qui devait avoir été primitivement une plaque enroulée en cylindre, dont une extrémité s'ouvrait comme une coupe, et l'autre, percée d'un trou, était en relief.

Sép. XV. Recouvrait un squelette à la profondeur de 134 cm., couché sur le dos, dans une direction E-O, et ayant une longueur de 174 cm. La main gauche était glissée sous le bassin, la main droite était placée, ouverte, dans la direction du corps. Ici aussi se trouvait jadis un cercueil.

Sép. XVI. Est en réalité une sépulture double (fig. 5). Profondeur 75 cm. Contenait le squelette d'un adulte, couché sur le dos, dans la direction E-O, les mains reposant sur les hanches. A été bouleversé, ainsi qu'il résulte de ce fait, que le crâne se trouve à 29 cm. à l'Ouest du cou. La longueur totale était de 2 m., ce qui, déduction faite de l'intervalle entre le cou et le crâne, donne une longueur réelle de 171 cm., environ. Comme accessoires, j'ai trouvé deux anneaux à cheveux en argent (fig. 3, no 10). L'un se trouvait à environ 8 cm. à gauche de la septième vertèbre dorsale, et l'autre un peu à droite et en avant du crâne.

Auprès de cet adulte, avait été aussi enterré un enfant, à la droite de l'adulte. De son squelette restaient deux tibias, une mâchoire avec des dents de lait, enfin quelques débris de crâne.

Sép. XVII. Profondeur 70 cm. Squelette d'enfant, couché dans la direction E-O, sur le dos, longueur 80 cm. Pas d'accessoires. Sépulture à cercueil.

Sép. XVIII. Contenait aussi, à une profondeur de 90 cm., un squelette d'enfant. Il ne subsiste plus que deux os de la jambe et des éclats du crâne. Orientation E-O, longueur 60 cm. Pas d'accessoires.

Sép. XIX. Profondeur 1 m. Squelette couché sur le dos, dans la direction E-O, avec les bras placés sur l'abdomen. Longueur 151 cm. Pas d'accessoires (fig. 6).

Sép. XX. Profondeur 110 cm. Ici, se détachait nettement dans l'argile jaune l'emplacement de la sépulture, qui avait 180 cm. de long, 39 cm. de large, et sur les bords duquel restaient les traces du cercueil de jadis. Le squelette qui s'y trouvait était couché sur le dos dans une direction E-O, avec les bras placés sur l'abdomen. Pas d'accessoires.

Sép. XXI. Sépulture d'un enfant, couché à une profondeur de 60 cm., sur le dos, dans une direction E-O. Longueur 61 cm. Très mal conservé. Aucun accessoire.

Sép. XXII. (Fig. 7.) Squelette à une profondeur de 1 m., longueur de 160 cm., couché sur le dos dans la direction E-O; la main gauche reposait sur la hanche, la droite mise en travers sur l'abdomen. Sous la tête se trouvait un anneau à cheveux, en bronze, de 26 mm. de diamètre (comme fig. 3, no 10). Un anneau analogue fut retiré d'auprès du squelette, lors d'une plantation d'arbres. Je le découvris dans les environs, bosselé à un point montrant bien qu'il avait été atteint par un coup de bêche. Près du milieu du fémur gauche, se trouvait un anneau de bronze, ouvert, s'amincissant aux extrémités (fig. 3, no 2).

Sép. XXIII. Profondeur 120 cm. Squelette couché sur le dos, dans une direction E-O, les mains sur les hanches. Longueur 177 cm. Sépulture à cercueil, ayant une longueur de 2 m. une largeur de 50 cm. Près de la vertèbre supérieure j'ai trouvé un denier d'argent de *Saint-Etienne*. (C. N. H. no 1.)

Sép. XXIV. Profondeur 115 cm. Squelette 165 cm. de long, dans la direction E-O, couché sur le dos, les mains sur les hanches. Près de la vertèbre supérieure j'ai trouvé un denier d'argent de *Saint-Etienne*. (C. N. H. no 1.) Le crâne de ce squelette avait été trépané (fig. 8).

Sép. XXV. Profondeur 115 cm. Squelette couché sur le dos dans la direction E-O, les mains sur les hanches. Longueur 167 cm. Pas d'accessoires.

Sép. XXVI. Profondeur 75 cm. Squelette de 106 cm. de long, couché sur le dos, dans la direction E-O, les mains sur les hanches. Pas d'accessoires.

Sép. XXVII. Profondeur de 1 m. Squelette d'enfant, de 70 cm. de long, dans la direction E-O, couché sur le dos, les mains sur les hanches. Au cours de la mise au jour, on découvrit, sur le côté gauche du menton, une partie d'objet en bronze, en forme de crochet (voir fig. 3, no 18), dont le prolongement (fig. 3, no 21), s'étendait en arc, sous le crâne, vers la joue gauche. Près de l'oreille droite on trouva un anneau à cheveux en fils d'argent (fig. 3, no 17).

Sép. XXVIII. Un mètre de profondeur. Squelette de 170 cm. de longueur, couché sur le dos, dans la direction E-O, les mains sur les hanches. J'y trouvai deux anneaux d'argent, l'un près de l'oreille gauche, l'autre près de l'épaule droite (comme dans la fig. 3, no 10). Entre les doigts de la main droite je trouvai un anneau d'argent fait de trois fils, et ouvert. Analogue en tous points à l'anneau de la fig. 3, no 4, sauf qu'ici les fils sont plus minces.

Sép. XXIX. Profondeur 115 cm. Squelette de 170 cm. de long, couché sur le dos, direction E-O, mains sur la hanche, et étendues près du corps. Il reste vaguement les traces du cercueil. Près de la première vertèbre je découvris un denier en argent, de *Saint-Etienne*. (C. N. H. no 1.)

Sép. XXX. Profondeur 1 m. Contenait le squelette d'un petit enfant. Je trouvai un anneau à cheveux en argent, de 18 mm. de diam. près de l'oreille gauche, (comme fig. 3, no 10) et un denier d'argent fort morcelé près du menton.

Sép. XXXI. Profondeur 120 cm. Squelette de 170 cm. de long, couché sur le dos, dans la direction E-O. Les mains reposaient sur la hanche. Je trouvai deux anneaux à cheveux en argent, de 18 mm. de

diam., situés respectivement près des lobules de l'oreille droite et de l'oreille gauche. Sous le bassin se trouvait un denier, brisé, en argent, du règne de *André I*. Entre les rotules, il y avait un anneau d'argent identique à celui de la fig. 3, no 4.

Sép. XXXII. Profondeur 98 cm. Le squelette, de 145 cm. de long, couché sur le dos dans la direction E-O, est déjà en partie dans la vigne de Schalát. Les mains reposaient sur les hanches. A environ 6 cm. de la tête du fémur se trouvait un anneau d'argent à trois fils, de 24 mm. de diam. identiqué à celui de la fig. 3, no 4.

Sép. XXXIII. Profondeur 125 cm. Squelette d'enfant de 110 cm. de long, couché sur le dos, les mains sur la hanche, dans la direction E-O. Très mal conservé. Sur la hanche se trouvait un denier d'argent de *André I*. (C. N. H. no 12.)

Sép. XXXIV. Profondeur 145 cm. Squelette couché sur le dos, les mains aux hanches, dans une direction E-O. Traces de cercueil. Près de la clavicule gauche, se trouvait un anneau à cheveux, en argent, de 13 mm. de diamètre (comme fig. 3, no 10). Le même anneau se trouvait aussi près de l'apophyse zygomatique, mais avec un diamètre de 24 mm. Enfin, à gauche de l'os du bassin, je trouvai un anneau, en argent, à trois fils, ouvert.

Sép. XXXV. Profondeur 160 cm., longueur 80. Sépulture d'enfant, couché sur le dos, direction E-O, les mains aux hanches. Pas d'accessoires.

Sép. XXXVI. Profondeur 80 cm. Squelette couché sur le dos, dans une direction légèrement (3°) SO-NE. La main gauche repose sur la hanche, la main droite inclinée vers le thorax. Pas d'accessoires.

Sép. XXXVII. Profondeur 76 cm. Squelette de 157 cm. de long, couché sur le dos, direction E-O; la main gauche sur la hanche, la droite ouverte près du corps.

Sép. XXXVIII. Profondeur 95 cm. Squelette couché sur le dos, direction E-O, les mains sur les hanches. Longueur, environ 150 cm. Traces de cercueil.

Sép. XXXIX. Profondeur 95 cm. Le squelette, de 135 cm. de long, est couché sur le dos, direction E-O, les mains sur les hanches. Au bord droit du bassin, entre les doigts de la main, je trouvai un anneau d'argent (fig. 3, no 16). Sur le bord intérieur de la cuisse gauche, je découvris un autre anneau d'argent (fig. 3, no 23). Il y avait aussi, près de la première vertèbre, un denier d'argent de *Saint-Etienne*. (C. N. H. no 1.)

Sép. XL. Sépulture bouleversée, de 60 cm. de profondeur. Pas d'accessoires.

Sép. XLI. Profondeur 70 cm. Squelette de 80 cm. de long, couché

sur le dos, direction E-O (fig. 9). Sur le carpe droit, je trouvai un bracelet en bronze (fig. 3, no 13). Sur la partie gauche du thorax se trouvait un anneau en bronze ouvert à l'extrémité (fig. 3, no 12). La terre repoussait dans la bouche un bouton d'argent à trois divisions, à section sphérique, percé de deux trous, à travers lesquels était passé un fil ou cordelette en chanvre, à deux brins, nettant de fixer le bouton à la chemise (fig. 3, no 7 a-b). Il reste encore un petit morceau du col de la chemise, fait en fil de chanvre (fig. 3, no 22).

La terre avait pressé dans la bouche de l'enfant l'anneau de bronze représenté à la fig. 3, no 9. Un autre anneau (fig. 3, no 14), se voyait du côté de la tempe gauche. Enfin l'anneau de la fig. 3, no 8, se trouvait près de la tempe droite, à un endroit où le crâne avait été pressé par la terre.

Sép. XLII. Bouleversée. A 80 cm. de profondeur, je ne vis, comme traces de sépulture, que quelques débris d'os et des éclats de crâne. Pas d'accessoires.

Sép. XLIII. Profondeur 80 cm. Squelette de 105 cm. de long, couché sur le dos dans la direction E-O. Dans la main droite je trouvai un anneau d'argent orné de rainures (fig. 3, no 11). Sur l'un des doigts de la main gauche, se trouvait un anneau de bronze, aux extrémités recourbées l'une sur l'autre (fig. 3, no 19).

Sép. XLIV. Profondeur 80 cm. Partie de squelette, couché sur le dos dans la direction E O, les mains sur les hanches. Les jambes ont été coupées, lors de la plantation d'un arbre. Ce qui reste du squelette a 130 cm. de long. Au bras gauche se trouvait un bracelet analogue à celui de la fig. 3, no 13, mais plus grand. Diamètre, 7 cm. Au bras gauche, un autre bracelet, de section ovale, et de 5.7 cm. de diamètre. Un anneau de bronze se trouvait encore près de l'avant-bras droit, et un autre près de l'oreille droite. Sous le menton se trouvait le bouton de bronze représenté à la fig. 3, no 24.

Sép. XLV. Profondeur 105 cm. Squelette couché sur le dos, dans la direction E-O; la main gauche reposait sur la hanche. Sur l'un des doigts se trouvait l'anneau de bronze de la fig. 3, no 5. La main droite était étendue, près du corps, et portait à l'un des doigts un autre anneau de bronze, plus mince (comme dans la fig. 3, no 12).

Sép. XLVI. Etait la sépulture d'un enfant, à une profondeur de 110 cm. Mais il reste à peine quelques fragments du squelette. Pès du cou je trouvai un médaillon fait d'une monnaie byzantine perforée (fig. 3, no 1).

Sép. XLVII. Profondeur 80 cm. Bouleversée. Pas d'accessoires.

Sép. XLVIII. Profondeur 1 m. Squelette d'enfant, longueur 1 m. Pas d'accessoires.

Sép. XLIX. Profondeur 75 cm. Squelette d'enfant, d'un mètre de long, couché sur le dos dans la direction E-O, les mains sur la hanche. Sous la tête, je trouvai un anneau à cheveux, en argent, de 18 mm. de diamètre (comme fig. 3, no 10).

Sép. L. Profondeur 113 cm. Squelette d'enfant, de 49 cm. de long, couché dans la direction E-O. Très détérioré. Pas d'accessoires.

Sép. LI. Profondeur 70 cm. Squelette de 135 cm. de long, couché sur le dos dans la direction E-O. Pas d'accessoires. Les mains reposaient sur les hanches.

Sép. LII. Profondeur 55 cm. Sépulture d'enfant, très bouleversée, lors de la plantation d'arbres. Il ne reste plus que quelques éclats de crâne. La direction E-O était aussi observée, ici.

Sép. LIII. Profondeur 105 cm. Squelette d'enfant, de 60 cm. de long. Pas d'accessoires.

Sép. LIV. Profondeur 135 cm. Squelette de 130 cm. de long couché sur le dos, les mains sur les hanches, dans la direction E-O. A l'un des doigts de la main droite, se trouvait un anneau fait en mauvais argent, analogue à celui de la fig. 3, no 16.

Les monnaies trouvées dans les sépultures proviennent d'une époque allant depuis le règne de *Saint-Etienne* jusqu'à celui de roi *Salomon*, c'est à dire d'une époque comprise entre l'an 1000 et l'an 1074 après J-C. Nous pouvons donc placer, avec une exactitude approchée, à cette époque, l'âge du cimetière plus haut étudié. Il n'est cependant pas impossible que les monnaies à l'effigie du roi Salomon aient encore été employées après sa mort, et mises dans les sépultures.

Les monuments (les objets commémoratifs) trouvés dans ces sépultures correspondent aux trouvailles analogues faites dans d'autres parties de la Hongrie. C'étaient là les monuments d'un peuple bien pauvre, qui vivait déjà sous la domination magyare. C'étaient vraisemblablement des slaves.

L'existence de ce cimetière est surtout importante du point de vue de l'histoire magyare. Elle démontre que les Magyares ont occupé la Transylvanie depuis une époque très reculée.

Dr. Martin Roska.